



Marktgemeinde Arnoldstein

... daham im Dreiländereck

NACHRICHTENBLATT

Jahrgang 64 | August 2026 | Nummer 4

100 Jahre EMV Trachtenkapelle Arnoldstein



Zum 100-jährigen Jubiläum des Eisenbahnermusikverein Arnoldstein wurde das Dreiländereck zur eindrucksvollen Bühne gelebter Nachbarschaft. Rund 350 Musiker aus Kärnten, Slowenien und Italien feierten gemeinsam ein Fest der Musik – vor einzigartiger Bergkulisse und mitten im Herzen dreier Länder.

Partnergemeinden



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, geschätzte Seniorinnen und Senioren, liebe Jugend!

Der Sommer zeigt sich heuer von seiner schönsten Seite – auch wenn sich viele von uns ein paar Grad weniger wünschen würden. Erfreulicherweise ist unsere Marktgemeinde bislang von größeren Naturkatastrophen wie den verheerenden Waldbränden in vielen Teilen Europas, verschont geblieben. Auch unsere Trinkwasserversorgung ist weiterhin gesichert. Dennoch ersuche ich Sie, sorgsam und verantwortungsbewusst mit unserem wertvollen Trinkwasser umzugehen.

Veranstaltungen, Brauchtum und Kultur

Mein besonderer Dank gilt allen Vereinen, Organisationen und freiwilligen Helferinnen und Helfern, die mit großem Engagement unsere Kirchtage, den Kultursommer **IMPETUS** sowie die Veranstaltungen am Dreiländereck organisiert haben. Hervorheben möchte ich die Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen der EMV Trachtenkapelle Arnoldstein, den „Schlager am Berg“ mit **Manuel Spitzer** sowie das stimmungsvolle Konzert des Ensembles **Herztöne**, die allesamt zahlreiche Gäste angelockt haben.

Bereits heute darf ich Sie herzlich zu den kommenden Veranstaltungen einladen: „Fit mit Philipp“ am 28. August, die traditionelle Sternwanderung „Tour 3“ am 13. September, den Naturpark-Dobratsch-Frühshoppen am 27. September am Dreiländereck sowie die Kirchtage in St. Leonhard (23. August), Thörl-Maglern (30. August), auf der Klosterruine (8. September) und Pöckau (20. September).

Gute Zusammenarbeit für unsere Gemeinde

Gemeinsam mit Vizebürgermeister Karl Zußner durfte ich vor Kurzem der neuen Gemeindereferentin des Landes Kärnten, Landesrätin Marika Lagger-Pöllinger, einen Antrittsbesuch abstatten. Dabei konnten wir unsere Marktgemeinde vorstellen und zahlreiche wichtige Zukunftsprojekte präsentieren. Dazu zählen unter anderem die Entwicklung des Contra-Areals mit betreutem Wohnen, leistbarem Wohnraum für junge Familien und einer Tagesstätte für Seniorinnen und Senioren, die finanzielle Unterstützung für Asphaltierungsmaßnahmen im Zuge des Glasfaserausbaus sowie die Errichtung eines neuen Gailsteges in der Unterschütt. Wir hoffen sehr, dass wir für möglichst viele dieser Projekte die Unterstützung des Landes Kärnten gewinnen können.

Besonders freut mich die Zusammenarbeit aller Fraktionen im Gemeinderat. Sachliche Diskussionen und gegenseitiger Respekt bilden die Grundlage unserer politischen Arbeit. Dass rund 99% aller Gemeinderatsbeschlüsse einstimmig gefasst werden konnten, zeigt, dass wir gemeinsame Lösungen über Parteigrenzen hinweg in den Mittelpunkt stellen. Dafür möchte ich mich bei allen Fraktionssprechern herzlich bedanken. Denn nur gemeinsam können wir unsere Marktgemeinde erfolgreich weiterentwickeln.

Aktuelles aus dem Verkehrsbereich

Gailsteg gesperrt

Die Fuß- und Radwegbrücke über die Gail musste von der Stadt Villach aus Sicherheitsgründen (Statik) gesperrt werden. Nach Einschätzung der Fachleute ist eine Sanierung nicht mehr möglich; ein Neubau wird voraussichtlich rund 1,8 Millionen Euro kosten. Die größte Herausforderung stellt dabei die

Finanzierung dar. Weder die Stadt Villach noch die Marktgemeinde Arnoldstein können ein solches Projekt ohne Unterstützung des Landes Kärnten bewältigen. Ich habe daher bei der Informationsveranstaltung der Stadt Villach klar zum Ausdruck gebracht, dass selbst bei einer Drittfinanzierung durch die Gemeinden unser Anteil ohne entsprechende Bedarfszuweisungen des Landes nicht finanzierbar wäre.

Da dieser Steg nicht nur für die Bewohnerinnen und Bewohner der Unterschütt von großer Bedeutung ist, sondern auch eine wichtige Verbindung der überregionalen Radwege R3 und R3c darstellt, habe ich die Hoffnung, dass das Land Kärnten dieses Projekt als bedeutende Radverkehrsinfrastruktur anerkennt und entsprechend unterstützt.

Ortstafel Gailitz

Erst kürzlich wurde ich darauf angesprochen, warum es die Ortstafeln „Gailitz“ an der Bundesstraße und beim Gailtalzubringer nicht mehr gibt, obwohl die Änderung vom Straßenbauamt Villach bereits 2024 durchgeführt wurde.

Grund dafür war eine verkehrsrechtliche Überprüfung des Landes Kärnten. Dabei wurde festgestellt, dass die bisherige Beschilderung nicht den gesetzlichen Vorgaben entsprach, weil die erforderlichen Ortstafeln „Gailitz Ende“ fehlten. Rechtlich wären daher entweder zahlreiche zusätzliche Ortstafeln an sämtlichen Einfahrten nach Gailitz erforderlich gewesen, oder die bestehenden Tafeln sind durch die Bezeichnung „Arnoldstein“ zu ersetzen. Nach sorgfältiger Abwägung haben wir uns für die zweite Lösung entschieden, da eine Vielzahl zusätzlicher Verkehrszeichen weder sinnvoll noch im Ortsbild wünschenswert gewesen wäre. Mir ist jedoch wichtig zu betonen: Gailitz bleibt selbstverständlich ein bedeutender Ortsteil unserer Marktgemeinde. Die Ortsbezeichnungen aus Holz sowie sämtliche Hausnummerntafeln mit der Bezeichnung „Gailitz“ bleiben unverändert bestehen und tragen weiterhin zur Identität von Gailitz bei.

Zum Schluss

Sehr herzlich gratuliere ich dem FC Waldsiedlung zum 50-jährigen Vereinsjubiläum und danke allen Verantwortlichen für ihr langjähriges und ehrenamtliches Engagement.

Ebenso freut es mich sehr, dass die ehemalige Betriebsstätte der Lukas GmbH in Thörl-Maglern von neuen Investoren übernommen wurde. Mit der Arete Medic GmbH wird der Standort weitergeführt und wichtige Arbeitsplätze in unserer Region bleiben erhalten.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien weiterhin einen schönen Sommer und erholsame Urlaubstage sowie unseren Schülerinnen und Schülern noch viele unbeschwerte Ferientage.

Ihr Bürgermeister



Ing. Reinhard Antolitsch



© MG Arnoldstein

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Die vergangenen Monate haben einmal mehr gezeigt, wie vielfältig und lebendig das kulturelle und schulische Leben in unserer Marktgemeinde Arnoldstein ist.

Ein besonderer Dank gilt der Musikschule Dreiländereck, die mit ihren zahlreichen Konzerten, Vorspielabenden und musikalischen Darbietungen das ganze Jahr über beeindruckende Akzente setzt. Mit großem Engagement fördern die Lehrkräfte die musikalischen Talente unserer Kinder und Jugendlichen und bereichern das kulturelle Leben weit über den Unterricht hinaus. Besonders erfreulich ist die erfolgreiche Bläserklasse in Arnoldstein, die Kindern einen niederschweligen Einstieg in die Welt der Blasmusik ermöglicht und die Begeisterung für das gemeinsame Musizieren weckt. Ein weiterer wichtiger Meilenstein ist die, in Kooperation mit unseren beiden Musikkapellen, Neugründung des Jugendorchesters, das jungen Musikerinnen und Musikern die Möglichkeit bietet, gemeinsam wertvolle Orchestererfahrung zu sammeln und ihr Können weiterzuentwickeln. Diese Initiative ist ein bedeutender Beitrag zur nachhaltigen Förderung des musikalischen Nachwuchses in unserer Gemeinde.

Auch unsere Schulen und Kindergärten leisten einen wertvollen Beitrag zum Gemeindeleben. Sie haben mit zahlreichen Projekten, Festen, Aufführungen und kreativen Aktivitäten bewiesen, wie lebendig und abwechslungsreich Bildung sein kann. Ein besonderes Highlight war die Veranstaltung „Sport trifft Schule“, bei der Bewegung, Teamgeist und Freude am gemeinsamen Erleben im Mittelpunkt standen. Solche Initiativen zeigen eindrucksvoll, wie wichtig die Zusammenarbeit zwischen Schulen, Vereinen und Gemeinde ist und welchen Beitrag sie zu einer gesunden und aktiven Entwicklung unserer Kinder leisten. Mein Dank gilt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mit großem Einsatz unsere Kinder auf ihrem Bildungsweg begleiten und ihnen viele unvergessliche Erlebnisse ermöglichen.

Ein unverzichtbarer Bestandteil unseres Gemeindelebens sind außerdem die zahlreichen Kirchtage in unseren Ortschaften. Sie sind Ausdruck gelebter Tradition, bieten Raum für Begegnung und stärken den Zusammenhalt in den Dorfgemeinschaften. Mein herzlicher Dank gilt allen Mitgliedern

der Burschenschaften, die dieses Brauchtum leben und erhalten.

Ein kultureller Höhepunkt des Sommers war erneut der IMPETUS Kultursommer Arnoldstein, der mit einem abwechslungsreichen Programm zahlreiche Besucherinnen und Besucher begeisterte. Den Auftakt bildete die Vernissage von Thomas Girbl, gefolgt vom stimmungsvollen Dämmerstopp der Spielgemeinschaft der Bergbau und Hütten Traditionsmusik Arnoldstein und der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach. Bei „Gsungen wird“ sorgten der 4Klang Arnoldstein, Die Arnoldsteiner mit Hedi Preissegger, die Sängerrunde Thörl-Maglarn sowie die Fidelity Kanaltaler für einen musikalischen Abend voller Kärntner Liedgut und Tradition. Der Kirchtagsauftakt des Eisenbahnmusikvereins Trachtenkapelle Arnoldstein stimmte auf den bevorstehenden Kirchtag in Arnoldstein ein. Ein besonderes musikalisches Erlebnis bot das Klassikkonzert des Fritz Kircher Haydn Quartetts. Mit einer weiteren Vernissage präsentierte Olga Bereslavskaya ihre Werke einem interessierten Publikum. Begeisterung löste auch die Produktion der Musicalfactory Kärnten „Ich will zurück in die 70er Jahre“ aus, bevor „Jazz over Arnoldstein“ mit dem Carinthian International Jazz Award den Kultursommer auf höchstem musikalischen Niveau abrundete. Mein herzlicher Dank gilt Prof. Bernhard Wolfsgruber und dem Verein zur Revitalisierung der Klosterruine Arnoldstein sowie Patrizia Krakolinig von der Trafik Krakolinig, die immer einen großen Beitrag zum Gelingen des IMPETUS Kultursommers leisten.

Als Referentin für Kultur und Bildung erfüllt es mich mit großer Freude zu sehen, wie engagiert sich so viele Menschen für unsere Gemeinde einsetzen. Dieses Miteinander macht Arnoldstein lebenswert und zeigt, dass Bildung, Kultur, Sport und Brauchtum wichtige Säulen unseres Zusammenlebens sind.

Ihre Vizebürgermeisterin
Michaela Scheurer



© MG Arnoldstein



BESTATTUNG

Marktgemeinde Arnoldstein

Ihr Begleiter im Trauerfall
+43 676 680 52 81
Täglich **24h** für Sie erreichbar!

Sie erreichen uns auch direkt
auf der Gemeinde! +43 4255 2260
Gemeindeplatz 4 9601 Arnoldstein



Gratulationen

Im Juni 2026 feierte



Frau Maria Melcher aus Riegersdorf ihren 96. Geburtstag.



Familie Rappauer aus Erlendorf ihre eiserne Hochzeit

*Familie Egger aus Arnoldstein ihre steinerne Hochzeit.
Ohne Foto*

Im Juli 2026 feierte



Frau Johanna Pignet aus Pöckau ihren 90. Geburtstag.



Frau Elfriede Strauss in der Jeserz ihren 97. Geburtstag.

Im Juli 2026 feierte



Familie Kastunig aus Arnoldstein ihre goldene Hochzeit.



Familie Cesar aus Seltschach ihre goldene Hochzeit.



Frau Elfriede Koch aus Maglern ihren 97. Geburtstag.



Herr Waldy von der Tschau seinen 95. Geburtstag.



Familie Lauchart in Arnoldstein ihre goldene Hochzeit.

Hochzeiten

Geheiratet haben im Juni 2026

Am 02. Juni 2026

Frau **Sandra Fischer** und Herr **Alfred Thaler**

**** * * * *

am 02. Juni 2026

Frau Mag. phil. **Lisa Truppe** und Herr **Fabian Stichauner**,
BSc, M.A.

**** * * * *

am 06. Juni 2026

Frau **Martina Walcher** und Herr **Alexander Ceplak**

**** * * * *

am 06. Juni 2026

Frau **Katharina Karl** und Herr **Manuel Standmann**

**** * * * *

am 20. Juni 2026

Frau **Lara Pack** und Herr **Florian Wilding**

**** * * * *

am 26. Juni 2026

Frau **Cornelia Ortner** und Herr Mst. **Michael Gruber**



Gestorben sind

Gestorben sind in den Monaten
Juni und Juli 2026



Am 02. Juni 2026

Herr **Helmut Gallob**, Lind (86 Jahre),

am 04. Juni 2026

Frau **Agnes Ernestine Pikalo**, Villach (106 Jahre),

am 08. Juni 2026

Frau **Rosamaria Nemes**, Arnoldstein (89 Jahre),

am 17. Juni 2026

Frau **Ingrid Sabath**, Arnoldstein (84 Jahre),

am 17. Juni 2026

Frau **Aloisia Galle**, St. Leonhard b.S. (78 Jahre),

am 24. Juni 2026

Herr **Viktor Haselmayer**, Pöckau (81 Jahre),

am 17. Juli 2026

Frau **Karin Umbach**, Arnoldstein (80 Jahre),

am 28. Juli 2026

Frau Dr. med. univ. **Elke Pleschberger**, Riegersdorf (69 Jahre),

am 29. Juli 2026

Herr **Otto Ottowitz**, Arnoldstein (76 Jahre).

Geburten

Geboren wurde im Juni 2026

Am 09. Juni 2026

der Frau Ivana Milkić,
BSc, BSc; MSc und
dem Herrn Almir Milkić,
Arnoldstein,
eine **Hanna**



Erfolgreicher Lehrabschluss in der Marktgemeinde Arnoldstein

Mit großer Freude gratuliert die Marktgemeinde Arnoldstein ihren beiden Lehrlingen Denis Kramer und Marcel Moser zum Abschluss ihrer Ausbildung zum Verwaltungsassistenten.



Marcel Moser war während seiner Lehrzeit hauptsächlich in der Finanzverwaltung tätig. Dort erhielt er umfassende Einblicke in die vielfältigen Aufgabenbereiche der Gemeindefinanzen. Mit seiner ruhigen, angenehmen Art und seinem großen Engagement unterstützte er das Team zuverlässig bei den täglichen Arbeitsabläufen und entwickelte sich zu einem geschätzten Mitarbeiter der Abteilung.

Denis Kramer verbrachte den ersten Teil seiner Ausbildung im Bauamt. Dabei lernte er die umfangreichen Aufgaben und Abläufe dieses wichtigen Verwaltungsbereiches kennen. Mittlerweile ist er in der Umweltausstellung tätig, wo er sein Wissen weiter vertieft und wertvolle neue Erfahrungen sammelt. Auch Denis überzeugte durch seine Einsatzbereitschaft sowie seine freundliche und hilfsbereite Art.

Besonders hervorzuheben ist, wie hervorragend sich die beiden jungen Mitarbeiter von Beginn an in das Team der Marktgemeinde Arnoldstein integriert haben. Innerhalb kurzer Zeit wurden sie zu einem festen und geschätzten Bestandteil der Belegschaft. Auch ihre schulischen Leistungen verdienen höchste Anerkennung. Die Deutschmatura haben Denis und Marcel bereits bestanden. Die noch ausstehenden Prüfungen werden sie im kommenden Jahr absolvieren. Der Lehrabschluss und die bisher erbrachten Leistungen sind für das gesamte Team der Marktgemeinde Arnoldstein ein besonderer Grund zur Freude. Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch würdigt das Engagement der beiden jungen Mitarbeiter und gratuliert ihnen herzlich zu ihrem Lehrabschluss sowie zu den bereits absolvierten Prüfungen. Die Marktgemeinde Arnoldstein freut sich sehr über die Entwicklung ihrer beiden Lehrlinge. Wir gratulieren Denis Kramer und Marcel Moser von ganzem Herzen und wünschen ihnen für die bevorstehenden Maturaprüfungen sowie für ihren weiteren beruflichen und persönlichen Lebensweg viel Erfolg, Freude und alles Gute.

Lieber Denis, lieber Marcel: Das gesamte Team gratuliert euch nochmals von ganzem Herzen!



Steinschlichtungen
 Betonblockwände
 Bewehrte Erde / Geogitter
 Gartengestaltung
 Aushub / Hausanschlüsse
 Geländekorrekturen
 Wegebau
 Abrissarbeiten

Christoph Gasser
 Hohenthurn 76
 9602 Thörl-Maglern

0660 5154798

www.erdbau-gasser.at

**Wir übernehmen gerne die Herstellung Ihres
 Glasfaser-Hausanschlusses!**



Expressreparaturen • Kunstverglasungen
 Neuverglasungen • Bilderrahmen • Spiegel

Eichenweg 13
 A-9581 Ledenitzen
 Tel. +43(0)4254/2104

e-mail: office@glaspreschern.at
www.glaspreschern.at
 ATU 48453506



**HAUSMEISTERSERVICE
 ENGELER**

Robert Engeler
 Fasanenweg 14,
 9580 Drobollach

Bürozeiten
 nach Vereinbarung!
 Wochenende bis 12 Uhr

Dienstleistungen

- ✓ Garten- & Grünflächenpflege
- ✓ Hausmeister- & Objektservice
- ✓ Räumung & Übersiedlung
- ✓ Holz- & Außenarbeiten



✉ hausmeisterservice-engeler@outlook.com

🌐 www.hm-engeler.at

☎ **0650 / 3532004**

Richtig entsorgen statt unnötig Kosten verursachen!

Immer wieder sorgen achtlos abgestellte Gelbe Säcke im Gemeindegebiet für ein unschönes Erscheinungsbild. **Diese sind ausschließlich am Abholtag gut sichtbar vor dem jeweiligen Grundstück bereitzustellen.** Leider werden sie immer wieder schon Tage zuvor und an ungeeigneten Stellen zurückgelassen. Aufgerissene Säcke und verstreuter Verpackungsmüll sind die Folge – kein Bild, das wir in unserer Gemeinde sehen möchten. Ebenso problematisch sind Fehleinwürfe in die Abwasserentsorgung. Windeln, Binden, Feuchttücher und andere Hygieneartikel gehören keinesfalls in die Toilette! Sie lösen sich im Wasser nicht auf und können Pumpen und Anlagen verstopfen oder beschädigen. Die notwendigen Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten verursachen erheblichen Aufwand und zusätzliche Kosten, die letztlich von der Allgemeinheit getragen werden müssen.



Illegal abgelegte Säcke in der Höhenrainstraße

Wir appellieren daher dringend an alle Bürgerinnen und Bürger: Bitte stellen Sie Gelbe Säcke ausschließlich entsprechend den vorgesehenen Abholterminen und an den Sammelstellen bereit und entsorgen Sie Hygieneartikel und sonstigen Müll ordnungsgemäß über die Restmülltonne.

Sauberkeit und funktionierende Infrastruktur gehen uns alle an. Mit ein wenig Rücksicht und Verantwortungsbeusstsein lassen sich unnötige Verschmutzungen, Schäden und Kosten vermeiden.

Information für deutsche Staatsbürger Deutsches Honorarkonsulat wieder in Klagenfurt

Seit Juni 2026 ist das deutsche Honorarkonsulat in Klagenfurt wieder geöffnet. Dort können zahlreiche konsularische Dienstleistungen in Anspruch genommen werden, darunter:

- Beantragung biometrischer Reisepässe
- Beantragung von Personalausweisen
- Beglaubigung amtlicher Dokumente
- Beglaubigung von Unterschriften

Terminvereinbarung unbedingt erforderlich!

<https://bookings.cloud.microsoft/book/Honorarkonsulder-BundesrepublikDeutschlandinKrnnten@3banken.net/>
 Tel.: +43 (0) 463 / 41 00 99, Mail: klagenfurt@hk-diplo.de

Honorarkonsulat Klagenfurt

BKS Bank Zentrale, St. Veiter Ring 43, 9020 Klagenfurt
 (Hinweis: Zugang über die BKS Bank Passage)

Parteienverkehr:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 09.00-12.00 Uhr
 Dienstag 09.00-12.00 Uhr und 13:30-16:00 Uhr

Neue Praxis für Heil- und medizinische Massage in Pöckau

Mit der Eröffnung ihrer Praxis „Wurzel & Balance“ in Pöckau 34 hat sich Tamara Bartlmä einen lang gehegten Berufswunsch erfüllt. Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch gratulierte der 37-jährigen Unternehmerin persönlich zur Praxiseröffnung und wünschte ihr für die Zukunft viel Erfolg. Die gebürtige Pöckauerin kehrte nach rund 30 Jahren in ihren Heimatort zurück und



Bgm. Antolitsch beglückwünscht Tamara Bartlmä

bietet dort nun ihre Leistungen als diplomierte Heilmasseurin und medizinische Masseurin an. Nach ihrer Ausbildung zur Optikerin und ihrer Tätigkeit als Lymphtherapeutin entschloss sie sich vor zwei Jahren im zweiten Bildungsweg zur Ausbildung als diplomierte Heilmasseurin.

Kontakt: Wurzel & Balance – Tamara Bartlmä
Pöckau 34, Tür 2, 9601 Arnoldstein, Tel.: +43 660 4812388
E-Mail: info@wurzelundbalance.at
HP: www.wurzelundbalance.at

Natürlich und energieeffizient kühlen leicht gemacht!

Der Sommer hat lange auf sich warten lassen und zeigt sich nun in seiner vollen Pracht. Die Temperaturen steigen somit wieder an und bescheren uns vieler Orts Werte über 30 Grad. Hier einige Tipps und Tricks, wie man bei solchen Hitzetagen in der Wohnung einen kühlen Kopf bewahren kann:

- 1. Richtig (Quer)Lüften und Räume abdunkeln:** Am besten frühmorgens oder nachts querlüften und die Fenster schließen, sobald es wärmer wird. Auch Schranktüren öffnen, damit sich dort keine Hitze staut. Nach dem Lüften Rollläden schließen und Vorhänge zuziehen – helle Stoffe sind ideal, da sie Sonnenlicht reflektieren. Wo kein Sonnenschutz vorhanden ist, können Fensterfolien helfen, die Wärme draußen zu halten.
- 2. Elektrogeräte ausschalten:** Elektrogeräte geben auch im Standby-Modus Wärme ab und sollten bei Nichtgebrauch ganz ausgeschaltet werden. Zeitschaltuhren können dabei helfen.
Wäsche trocknet im Sommer am besten an der frischen Luft – das spart Energie und Geld und sorgt für natürlichen Duft. Der Wäschetrockner darf Sommerpause machen.
- 3. Ventilator (richtig) einsetzen:** Ein Ventilator kann beim Lüften helfen, warme Luft nach draußen zu befördern. Tagsüber sorgt eine Schüssel mit Eiswürfeln vor dem Ventilator für einen zusätzlichen Kühleffekt.

Quellen: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 7 – Wirtschaftsstandort



INDIVIDUELLE KUNDEN/ OPTIMALE LÖSUNGEN!



**KÄRNTENWEIT
IM EINSATZ!**

FÜR FIRMAN & PRIVATKUNDEN

 **ABFALLWIRTSCHAFT**
Für Firmen & Privatkunden

 **SCHROTTHANDEL**
Ankauf von Alteisen & Buntmetallen

 **CONTAINER & MULDEN**
Baustellenentsorgung

 **ABBRÜCHE & ENTRÜMPELUNGEN**
Schnell und unkompliziert



FREUNDLICH • ZUVERLÄSSIG
Firma mit
HANDSCHLAGQUALITÄT
★★★★★
TERMINGERECHT • SAUBER

KONTAKT

 **04257 / 214 12**
 **office@kult34.at**
 **www.kult34.at**







Licht kommt von...

ELEKTRO LACKNER

9602 Thörl-Maglern +43 4255 8200 www.lackner-elektro.at

Installationen und Verteilerbau
Home - Automation
Netzwerktechnik
Photovoltaik
Alarmtechnik

bärnds regionaler Buchtipp

Dietmar Kazianka

Schmalz -

Ein Austropop Märchen

Ein fantastisches Abenteuer voller Magie, Liebe und Musik wartet auf die Leserinnen und Leser.

„Austropop ist Geschichte und ihr seid sowieso schon zu alt!“ – Das hört Dietz seit Jahrzehnten. Mit seiner Coverband „Schmalz“ träumt er dennoch vom großen Durchbruch. Als ihn ein magischer Zufall tatsächlich in die 80er-Jahre katapultiert, scheint der Erfolg greifbar nah. Doch zwischen dem Fürsten der Finsternis, dem Zeitreisen-Kontroll-Amt, Dämonen, Musiklegenden und Claudia, der Liebe seines Lebens, gerät das Raum-Zeit-Kontinuum aus den Fugen. Eine schräge, humorvolle Zeitreise durch die Blütezeit des Austropop – erzählt in charmant leichter Kärntner Mundart.

Der Autor Dietmar Kazianka, Baujahr 1969, arbeitet seit mehr als zwei Jahrzehnten als Grafikdesigner und lebt seit seiner Kindheit in Finkenstein am Faaker See.

Das Buch kostet € 27,00 und ist bei bärnd lagernd und ist auch im neuen Webshop online verfügbar.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr / 15.00 bis 18.00 Uhr, Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr



© Bärnd Buch&Blatt

1450: „Die Rund-um-die-Uhr-Gesundheitsberatung“

Ihre Telefonnummer bei plötzlichen Beschwerden.

Wann anrufen?

Wenn Sie Fragen zu Ihrer Gesundheit haben, sich unwohl fühlen oder akute Beschwerden auftreten und Ihr Hausarzt / Facharzt nicht erreichbar ist. Rund um die Uhr.

Wer hebt ab?

Medizinisch geschultes Personal. Zusätzlich kann bei Bedarf eine Ärztin oder ein Arzt dazugeschaltet werden, um direkt am Telefon die weiteren notwendigen medizinischen Schritte einzuleiten oder ein e-Rezept auszustellen.

Wann erreichbar?

Rund um die Uhr (0–24 Uhr) an 365 Tagen im Jahr.

Was kostet es?

Der Anruf ist kostenlos, Sie zahlen nur den Tarif Ihres Telefonanbieters. Ohne Vorwahl.

Wichtig:

Bei lebensbedrohlichen Notfällen wählen Sie bitte wie gewohnt sofort den Euro-Notruf 112 oder die Rettung 144!

Carinthia200: Arnoldstein ist Teil der Premiere

Am **20. September** führt die Strecke der ersten Austragung von Carinthia200 mit rund 2.000 Teilnehmer:innen auch durch Arnoldstein. Entlang der Strecke ist zeitweise mit Verkehrssperren zu rechnen. Nähere Informationen folgen rechtzeitig. Zuschauer:innen aus der sportbegeisterten Gemeinde Arnoldstein sind herzlich eingeladen, die Radfahrer:innen anzufeuern und für eine großartige Stimmung zu sorgen.

Weitere Informationen:

www.carinthia200.com

Achtung: Radrennen Carinthia200 am 20. September 2026 – B83

Am **Sonntag, dem 20. September 2026**, führt das Radsport-Event **Carinthia200** auch durch das Gemeindegebiet von Arnoldstein.

Straßensperre der B83 von Hart bis Abzweigung nach Hohenthurn voraussichtlich 7.00 bis 8.30 Uhr

(Aufhebung nach Passieren des Schlussfahrzeuges). Die Durchfahrt der Teilnehmer:innen durch Arnoldstein wird zwischen 7.30 und 8.10 Uhr erwartet.

Wir ersuchen die Bevölkerung um Verständnis für die erforderlichen Verkehrsmaßnahmen und bitten, die Sperrzeiten bei der Planung von Fahrten zu berücksichtigen.

Vielen Dank!



Veranstaltungskalender

September 2026

Dienstag, 1. 9.	WANDERUNG DURCH DIE BIZARRE BERGSTURZLANDSCHAFT Treffpunkt: Bahnhof Arnoldstein, Verant.: Naturpark Dobratsch
09.15 – 12.45 Uhr	
Sonntag, 6. 9.	KIRCHTAG IN NEUHAUS
Sonntag, 6. 9.	3-LÄNDERECK BRUNCHBUFFET Regionale Köstlichkeiten aus Österreich, Italien und Slowenien im Bergrestaurant
Dienstag, 8. 9.	RUINENKIRCHTAG Dankesgottesdienst, anschl. gemütliches Beisammensein
18.30 Uhr	
Freitag, 11. 9.	PICKNICK IM WEINGARTEN Abendausklang in der Thurnberglaube
16.00 Uhr	
Samstag, 12. 9.	TAGESAUSFLUG NACH FERLACH Verant: PVÖ OG Arnoldstein
Sonntag, 13. 9.	TOUR 3 Sternwanderung auf das Dreiländereck (Ersatztermin bei Schlechtwetter: 21. 9.)
Dienstag, 15. 9.	DON KOSAKEN CHOR – SERGE JAROFF Pfarrkirche Arnoldstein
19.00 Uhr	
Sa., 19. 9. bis So., 21. 9.	KIRCHTAG IN PÖCKAU Beim Festzelt
Sonntag, 27. 9.	TAG DES DENKMALS Greisslermuseum
10.00 – 17.00 Uhr	
Sonntag, 27. 9.	FRÜHSCHOPPEN AM DREILÄNDERECK Bergstation Dreiländereck Verant.: Naturpark Dobratsch
ab 10.00 Uhr	

Oktober 2026

Samstag, 3. 10.	TAGESAUSFLUG NACH GAMLITZ Verant.: PVÖ OG Arnoldstein
Sonntag, 11. 10.	10.- OKTOBER-FEIER IN ARNOLDSTEIN 10.00 Uhr: Festmesse in der Pfarrkirche Arnoldstein anschl. Festakt am Marktplatz
Sonntag, 25. 10.	LITERATURNACHMITTAG Greisslermuseum
ab 16.00 Uhr	
Montag, 26. 10.	LETZTE CHANCE VOR DER WINTERPAUSE Greisslermuseum
11.00 – 16.00 Uhr	

Impressum:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Marktgemeinde Arnoldstein, Gemeindeplatz 4,
9601 Arnoldstein, Telefon 04255 22 60;

Bgm. Ing. Reinhard Antolitsch **Redaktionsteam:** Bgm. Ing. Reinhard Antolitsch (Vorsitz), Gernot Obermoser, Sylvia Obermoser, Marion Morolz-Mente, Katrin Sabutsch.

Verlag, Produktion & Druck:

Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at. **Anzeigen:** Santicum Medien GmbH und Langer Medien Partnerin Ottilie Langer, Oberdorfstraße 4, 9721 Kellerberg.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen meist die männliche Form gewählt, es ist jedoch immer die weibliche Form mitgemeint.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
25. September 2026

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT

Miele — CENTER —
OLSACHER

**Kundendienst Kärnten**

Ihr zuverlässiger Partner in **Oberkärnten** und **Villach** für
Reparaturen, Wartungen und **Original-Ersatzteile** von
Miele Haushalts- und Professional-Geräten.



Zertifizierte Miele Techniker. Persönlich für Sie vor Ort.


Privatkunden Hotels Gastronomie Pflegeeinrichtungen



STANDORT SPITTAL AN DER DRAU
Villacherstraße 17
9800 Spittal an der Drau
☎ **04762 / 42 000**

STANDORT VILLACH
Ossiacherzeile 46
9500 Villach
☎ **04242 / 34 000**

 **REGIONAL VERWURZELT. SCHNELL VOR ORT.**

DON KOSAKEN CHOR

SERGE JAROFF®

Leitung: WANJA HLIBKA

Der weltberühmte Chor gastiert mit einem Konzert am:
Di. 15.09.26 • 19:00 Uhr
röm. kath. Pfarrkirche
Arnoldstein • **Kartenvorverkauf: € 20,-**
Trafik Krakolinig, Kärntnerstr., Arnoldstein
Restkarten an der Abendkasse: € 25,-

40-jährige Dienstjubiläen bei der Marktgemeinde Arnoldstein

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurden zwei langjährige Bedienstete der Marktgemeinde Arnoldstein für ihre 40-jährige Dienstzeit geehrt. Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch gratulierte gemeinsam mit Amtsleiter Gernot Obermoser, Wirtschaftshofleiter Ing. Gernot Pipp sowie Abteilungsleiterin Marion Morolz-Mente den beiden Jubilaren und bedankte sich für ihren jahrzehntelangen Einsatz im Dienste der Gemeindebevölkerung.

Der gebürtige Arnoldsteiner **Ewald Stocker** trat im Jahr 1986 in den Dienst der Marktgemeinde Arnoldstein ein. Seine berufliche Laufbahn begann bei den damaligen Bergbahnen Dreiländereck. Im Winter war er im Liftbetrieb tätig, im Sommer verstärkte er den Wirtschaftshof. Über viele Jahre war er vor allem in der Müllabfuhr und im Bestattungswesen tätig, wo damals die Grabstätten noch händisch ausgehoben wurden. Darüber hinaus unterstützte er den Wirtschaftshof bei zahlreichen weiteren Aufgaben, unter anderem bei Wasser- und Kanalschäden, im Winterdienst sowie zuletzt schwerpunktmäßig in der Grün-



raumpflege. Auch privat engagiert sich Ewald Stocker mit großer Leidenschaft als Imker, bewirtschaftet seine Waldflächen und ist aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Nötsch.

Ebenfalls ihr **40-jähriges Dienstjubiläum** feierte **Alexandra Zimmermann**, die nach dem Abschluss der HBLA Villach am 1. Mai 1986 ihren Dienst bei der Marktgemeinde Arnoldstein antrat. Seit mittlerweile vier Jahrzehnten ist sie ununterbrochen im Meldeamt tätig und hat sich durch die erfolgreich abgelegten Dienstprüfungen sowie ihre langjährige Erfahrung ein außergewöhnlich umfangreiches Fachwissen angeeignet. Seit dem Jahr 1992 ist sie zudem als Standesbeamtin tätig und hat in dieser Funktion bereits rund 100 Brautpaare auf ihrem Weg in die Ehe begleitet.

Neben ihrer Tätigkeit im Meldeamt umfasst ihr vielseitiges Aufgabengebiet unter anderem das Fundwesen, die Mitwirkung bei Wahlen, die Bürgerservicestelle, die Vertretung im Standesamt und Wohnungswesen, die Postein- und -auslaufstelle, die Aufgaben als IFG-Beauftragte, ID Austria sowie die Ausstellung von Strafregisterbescheinigungen. Mit ihrer außergewöhnlichen Freundlichkeit, ihrer Hilfsbereitschaft und ihrer hohen fachlichen Kompetenz ist Alexandra Zimmermann seit vielen Jahren eine geschätzte Ansprechpartnerin für die Bevölkerung sowie eine unverzichtbare Stütze der Gemeindeverwaltung.

Amtsleiter Gernot Obermoser, Wirtschaftshofleiter Ing. Gernot Pipp und Abteilungsleiterin Marion Morolz-Mente bedanken sich bei den beiden Jubilaren herzlich für ihre jahrzehntelange Treue zur Marktgemeinde Arnoldstein, ihre vorbildliche Dienstverrichtung und ihren wertvollen Beitrag zum Wohl der Gemeindebevölkerung. Sie gratulierten Ewald Stocker und Alexandra Zimmermann zu ihrem 40-jährigen Dienstjubiläum und wünschten ihnen für die Zukunft vor allem Gesundheit, persönliche Zufriedenheit und weiterhin viel Freude an ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit.

Ferialpraktikanten unterstützten erneut die Marktgemeinde Arnoldstein

Auch heuer nutzten wieder zwölf engagierte Jugendliche die Möglichkeit, im Rahmen eines Ferialpraktikums wertvolle Einblicke in die Arbeit der Marktgemeinde Arnoldstein zu gewinnen. Während der Sommermonate Juli, August und September waren sie in den Kindergärten Arnoldstein und St. Leonhard bei Siebenbrunn, im Wirtschaftshof sowie am Marktgemeindeamt im Einsatz.

Das Aufgabenspektrum war dabei ebenso abwechslungsreich wie vielfältig. Neben Arbeiten im Bereich der Grünraumpflege und der Instandhaltung, wie etwa Rasenmähen, dem Setzen von Straßenbeleuchtungen oder dem Anbringen von Bodenmarkierungen, unterstützten die Praktikanten auch bei administrativen Tätigkeiten, der Vorbereitung des Seniorennachmittages, der Aktenverwaltung sowie in der Kinderbetreuung. Mit großem Engagement, Verantwortungsbewusstsein und viel Motivation leisteten die Jugendlichen einen wertvollen Beitrag zum laufenden Gemeindebetrieb und sammelten dabei zugleich wichtige Erfahrungen für ihren weiteren Berufs- und Ausbildungsweg.

Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch hieß die Ferialpraktikanten persönlich im Marktgemeindeamt willkommen und informierte sich im Gespräch über ihre bisherigen Eindrücke und

die vielfältigen Tätigkeiten in den einzelnen Einsatzbereichen. Er bedankte sich für ihren engagierten Einsatz und betonte die Bedeutung solcher Praktika als erste wertvolle Erfahrungen in der Arbeitswelt.

Die Marktgemeinde Arnoldstein bedankt sich bei allen Ferialpraktikantinnen und Ferialpraktikanten für ihren Einsatz und wünscht ihnen noch erholsame Ferien sowie viel Erfolg und alles Gute für das kommende Schuljahr.



MITEINANDER.REGIONAL.STARK

Aktuelles & Entwicklungen aus der Region Villach-Umland

Unsere gelebte Kooperation über Gemeindegrenzen hinweg brachte in den vergangenen Wochen wieder zahlreiche wertvolle Begegnungen und erfolgreiche Zusammenarbeit hervor.

4. Amtsleiter:innen Frühstück: Austausch und Vernetzung

Am 9. Juni 2026 traf sich unser Team mit den Amtsleitern der Region im „Genussplatzl Weißenstein“, einem gelungenen LEADER-Projekt und wichtigen Treffpunkt für die Bevölkerung. Bei einem gemeinsamen Frühstück standen der Austausch zu aktuellen Herausforderungen sowie laufende und geplante Projekte im Mittelpunkt. Zudem wurden Fördermöglichkeiten, wichtige Termine und kommende Aktivitäten vorgestellt. LAG- und Regionalmanagerin Melanie Köfeler gab erste Einblicke in die zukünftige Ausrichtung von LEADER und die damit verbundenen Fördermöglichkeiten.



© LAG Region Villach-Umland (2)

Die Region arbeitet gemeinsam an der Zukunft ihrer Ortszentren

Wie sieht das Herz unserer Gemeinden aus – und wie kann es auch in Zukunft lebendig, attraktiv und förderfähig bleiben? Mit dieser Frage beschäftigten sich am 17. & 18. Juni 2026 Bürgermeister:innen, Amtsleiter:innen und Fachverantwortliche aus der Region Villach-Umland im Rahmen einer Reihe



von Planungswerkstätten zur Orts- und Stadtkernabgrenzung (OSKA). Die Orts- und Stadtkernabgrenzung bildet künftig eine wichtige Grundlage für Förderungen und Investitionen zur Stärkung attraktiver Lebens-, Arbeits- und Begegnungsräume. Im Rahmen des Projekts „Vorzeigeregion 2030 Stadt-Villach-Umland“ fanden dazu Planungswerkstätten in Arriach, Wernberg, Nötsch und Weißenstein statt. Insgesamt wurden 45 Ortskerne nach einer einheitlichen Methodik erfasst und bearbeitet. Alle 20 Mitgliedsgemeinden beteiligen sich daran und setzen damit ein starkes Zeichen für regionale Zusammenarbeit. Bestehende Strukturen, Entwicklungspotenziale und künftige Projekte standen dabei im Mittelpunkt.

Ist meine Projektidee förderbar?

Mit diesem QR-Code bzw. auf unserer Website kann anhand unseres PROJEKT-QUICK-CHECKs überprüft werden, ob die Idee grundsätzlich zu LEADER passen könnte:

<https://rm-villach-umland.at/foerderungen/von-der-idee-zum-leader-projekt/>



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Klima- und Umwelt,
Regionen und Wasserwirtschaft

WIR leben Land
Gemeinsame Agrarpolitik Österreich

LAND KÄRNTEN

Beauftragte der
Europäischen Union

LEADER
Entwicklung durch die regionale Entwicklung

Transporte - Tiefbau - Abbruch - Sand/Kies - Recycling - Straßenreinigung



- > Kies-/Schotter-/Humuslieferung
- > Tiefladertransporte
- > Sondertransporte
- > Kran- und Hebearbeiten
- > Containerdienst
- > Staubguttransporte
- > Kehrmaschine
- > Kühltransporte

URSCHITZ

9584 Finkenstein · Faakerseestraße 20
04254 2177-0 · office@urschitzgmbh.at

Für Sie setzen wir alle Hebel in Bewegung

SeneCura Arnoldstein: Ein Tag zum Wohlfühlen und Genießen!

Beim Beauty Day im SeneCura Arnoldstein standen Entspannung und Verwöihnmente im Mittelpunkt. Unsere Pensionisten genossen kleine Beauty-Anwendungen, nette Gespräche und eine liebevolle Auszeit vom Alltag. Die vielen strahlenden Gesichter zeigen: Dieser besondere Tag sorgte für Freude und Wohlbefinden.

Traditioneller Hauskirchtag

Am 16. Juli 2026 feierte das SeneCura Pflegezentrum Arnoldstein seinen traditionellen Hauskirchtag. Bewohner, Angehörige und Gäste genossen einen fröhlichen Tag mit Musik, Brauchtum und geselligem Beisammensein.



Langjährige Treue

Gleich drei besondere Dienstjubiläen durfte das SeneCura Pflegezentrum Arnoldstein feiern: Sandra Jannach und Astrid Tantscher blicken auf jeweils 10 Jahre, Barbara Oliva auf be-

eindruckende 25 Jahre im Haus zurück. Mit Engagement, Erfahrung und Herzlichkeit bereichern sie seit vielen Jahren den Arbeitsalltag. Herzlichen Dank für die langjährige Treue und den wertvollen Einsatz!



Herzensmomente beim Urlaubsaustausch

In der vergangenen Woche durften wir im SeneCura Arnoldstein einen ganz besonderen Urlaubsaustausch mit dem SeneCura Standort Hütttau erleben – und eines können wir mit voller Überzeugung sagen: Es war ein voller Erfolg. Gemeinsam verbrachten Bewohnerinnen, Bewohner und Mitarbeitende wunderschöne Tage voller Freude, Begegnungen und unvergesslicher Erlebnisse.





www.kärntenportal.at

JETZT NEU!

GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN



SCAN ME!

www.kärntenportal.at

Schulsporttag in Arnoldstein – „Schule trifft Sport“

Bereits zum siebenten Mal fand heuer die vom Sportreferenten Vzbgm. Karl Zußner initiierte Bewegungsveranstaltung „Schule trifft Sport“ statt. Die alle zwei Jahre veranstaltete Initiative wird auch von Schulreferentin Vzbgm. Michaela Scheurer unterstützt und hat sich längst zu einem wichtigen Fixpunkt im Schuljahr entwickelt.

Ziel der Veranstaltung ist es, den mehr als 300 Schülerinnen und Schülern der Volksschulen Arnoldstein und St. Leonhard bei Siebenbrunn die vielfältigen Sportangebote der heimischen Vereine näherzubringen. Die Kinder erhalten dabei die Möglichkeit, verschiedene Sportarten auszuprobieren, neue Talente zu entdecken und vielleicht ihre persönliche Lieblingssportart zu finden.

Mit großem Engagement präsentierten die örtlichen Vereine ihre Angebote. Mit dabei waren der **SV Arnoldstein** (Fußball), der **SV Thörl-Maglarn** (Tischtennis und Leichtathletik), der **TC Arnoldstein** (Tennis), der **Judoverein St. Leonhard** (Judo), die **Naturfreunde Arnoldstein** (Klettern), der **DC Arnoldstein** (Dart) sowie **body & brain**.

Eine Woche vor der Zeugnisverteilung herrschte bei besten Wetterbedingungen reges Treiben auf den Sportanlagen. Die Kinder waren mit großer Begeisterung und viel Einsatz dabei. Auch die Trainerinnen und Trainer zeigten sich erfreut über das hohe Interesse und die Motivation der Schülerinnen und Schüler. Besonders positiv hervorgehoben wurde, dass zahlreiche Kinder ihr sportliches Talent und ihre Freude an der Bewegung eindrucksvoll unter Beweis stellten.



Guido Galli begeisterte mit body & brain

Zum Abschluss der gelungenen Veranstaltung bedankte sich Vzbgm. Karl Zußner bei den Vertreterinnen und Vertretern der beiden Volksschulen, allen Lehrerinnen und Lehrern sowie den Funktionärinnen und Funktionären der teilnehmenden Sportvereine für ihre tatkräftige Unterstützung. Ein besonderer Dank galt außerdem Dominic Marsche, der die Veranstaltung organisatorisch hervorragend vorbereitet und begleitet hatte.

Elektro-Testtage

inkl. bis zu € 10.500,-* **SUPERBONUS!**



Probe fahren und
Preisvorteil sichern!

Coming
Soon!*



Profitieren Sie modellabhängig von bis zu 680 km[®] Reichweite, 800-Volt-Schnellladetechnologie[®], Batteriekapazitäten von bis zu 110,3 kWh und einer Anhängelast von bis zu 2,5t. Jetzt Hyundai Elektro-Modelle Probe fahren und modellabhängig mit dem **SUPERBONUS** bis zu € 10.500,-* sparen.

INSTER

Schon ab € 20.990,-*
oder ab € 129,-* mtl.

IONIQ 5

Schon ab € 35.490,-*
oder ab € 269,-* mtl.

IONIQ 5

Schon ab € 66.990,-*
oder ab € 649,-* mtl.

IONIQ 6

Schon ab € 35.490,-*
oder ab € 269,-* mtl.

IONIQ 6 Coming Soon!*

Schon ab € 66.990,-*
oder ab € 649,-* mtl.

KONA Electric

Schon ab € 26.490,-*
oder ab € 169,-* mtl.

IONIQ 9

Schon ab € 60.490,-*
oder ab € 399,-* mtl.

STARIA Elektro

Ab Sommer 2026 Probe fahren.
Coming Soon!*



MOTOR MAYERHOFER

Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at



*Hyundai Preis (inkl. Hersteller- & Händlerbeiträge) gültig für Neuzulassung bis 31.08.2026 bzw. Zulassung bis 31.12.2026 bzw. solange die Vor- und Nachkonditionen der jeweiligen Modellreihe gültig sind. Hyundai Superbonus bestehend aus bis zu € 2.500,- Erstattungsbonus, bis zu € 1.000,- Zusatzbonus für Hyundai-Gebrauchtfahrzeuge, bis zu € 5.200,- Erstattungsbonus, bis zu € 800,- Erstattungsbonus, Erstattungsbonus gültig bei Abschluss einer Leasingfinanzierung über Darsel Leasing GmbH. Versicherungsbonus gültig bei Abschluss einer Hyundai-Versicherung-Vorteilswahl über CASARITA Versicherung AG Österreich, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Feuerversicherung, Mindestlaufzeit 36 Monate. Erstattungsbonus und Zusatzbonus für Hyundai-Gebrauchtfahrzeuge gültig bei Abschluss eines Gebrauchtfahrzeugs, das mind. 6 Monate vor dem Kauf des neuen Hyundai PKW, Erstattungsbonus und Zusatzbonus für Hyundai-Gebrauchtfahrzeuge können miteinander kombiniert werden. Erstattungsbonus, Versicherungsbonus und Erstattungsbonus sind voneinander unabhängig. Jeder Bonus kann separat in Anspruch genommen werden, sofern die jeweils geltenden Voraussetzungen erfüllt sind. KONA Electric Smart Line 48,5 kWh 30 ES10: Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Darsel Leasing GmbH gem. § 5 iVdG: Kaufpreis (Netto) inkl. MwSt., inkl. MwSt., und aller jeweils gültigen Boni € 28.990,-, Anzahlung € 2.990,-, Restwert € 15.496,17, Leasinggebühr (Leasingpreis) € 4.266,-, Inflationsschritt, Rückzahlungsgesamtheit € 1.766,-, Provision an Vermittler € 132,48 (inkl. MwSt.), Laufzeit 48 Monate, Leasingleistung 11.000 km/jahr, monatliche Rate € 289,-, Sollrestschuld € 79,79 i.V.d. MwSt., effektiver Jahreszins 8,33 % p.a., Gesamtleasingbetrag € 18.542,-, Gesamtbetrag € 31.724,50. **Leasinggebühr kann unter bestimmten Bedingungen erhöht und/oder durch Wartungsleistungen des Herstellers, Serv- und Ersatzteile vorantreten.



MAG. ELVIRA TRAAAR
öffentliche Notarin

Mag. Elvira Traar · öffentliche Notarin

9601 Arnoldstein · Gemeindeplatz 4/I/3
Tel. +43 4255 2443 · Fax +43 4255 2443-4
elvira.traar@notar.at · www.notariat-arnoldstein.at

Erster Naturpark-Kooperationspartner und Frühschoppen am Dreiländereck

Die Dreiländereck-Gemeinde Arnoldstein freut sich über gleich zwei Maßnahmen, die zur Umsetzung des künftigen Drei-Länder-Friedensparks beitragen. Beim Fest „Wein ohne Grenzen“ am 4. Juli in Valbruna wird der erste Naturpark-Kooperationspartner in Italien feierlich ernannt. Andrej und Rudi Bartaloth arbeiten eng mit unserem Weingut Fina aus Thörl-Maglern zusammen und erweitern die Naturpark- Partnerbetriebe.

„Und zum Auftakt der Wandersaison im Herbst findet am **27.9.2026** der **Naturpark- Frühschoppen am Dreiländereck** statt. An den darauffolgenden Wochenenden laden die Naturpark-Ranger zur Umrundung des Dobratsch ein,“ freut sich Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch.



Am Foto v.l.n.r.: Christine Redlein (Stadt Villach), Rudolf Schädler (Gem. Nötsch i.G.), Bgm. Christian Hecher, 1. Vzbgm. Sarah Katholnig, LR Marika Lagner-Pöllinger, Bgm. Reinhard Antolitsch, GF Robert Heuberger, NADO-Rat-Vorsitzender Oskar Tscherpel

PVÖ OG Arnoldstein zu Gast beim Kräuterfest in Irschen

Einen abwechslungsreichen Ausflug unternahmen die Mitglieder der PVÖ Ortsgruppe Arnoldstein zum traditionellen Kräuterfest im Kräuterdorf Irschen. Unsere Pensionistinnen und Pensionisten nutzten die Gelegenheit, durch die liebevoll gestalteten Kräutergärten zu spazieren, regionale Produkte zu verkosten und sich über die Verwendung und Wirkung verschiedener Kräuter zu informieren. Neben den interessanten Eindrücken kam auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Mit vielen neuen Eindrücken und schönen Erinnerungen im Gepäck trat die Reisegruppe die Heimfahrt an.



Gelungene Premiere - Nadin Kazianka gewinnt 6-Stunden-Lauf in Bad Blumau

Am 4. Juli 2026 feierte Nadin Kazianka beim 6-Stunden-Lauf in Bad Blumau eine gelungene Premiere. Bei ihrer ersten Teilnahme an diesem Wettbewerb sicherte sie sich auf Anhieb den Tagessieg. Bei hochsommerlichen Temperaturen drehte sie von Beginn an konstant ihre Runden und bewies enorme Ausdauer und mentale Stärke. Nach sechs Stunden standen offiziell 58,52 Kilometer zu Buche. Mit dieser starken Leistung gewann sie den Wettbewerb mit einem unglaublichen Vorsprung von 8,34 Kilometern auf die zweitplatzierte Läuferin. Ein beeindruckender Einstand auf der Ultralaufdistanz.



Fest der runden Geburtstage in Pöckau

Am 27. Juni 2026 fand beim Feuerwehrhaus in Pöckau bereits zum dritten Mal das beliebte Fest der „runden Geburtstage“ statt. Den feierlichen Auftakt bildete eine Heilige Messe, zelebriert von unserem Herrn Pfarrer Don Robert und musikalisch umrahmt vom Kirchenchor Pöckau unter der Leitung von Cornelia Assek. Im Anschluss an die Messfeier hießen die Organisatoren die zahlreichen Gäste herzlich willkommen. Nach einem gemeinsamen Erinnerungsfoto sorgte das Dreiländereck-Trio beim Dämmererschoppen mit schwungvoller Musik für beste Unterhaltung und gesellige Atmosphäre. Besonders gefreut haben sich die Jubilare über den Besuch unseres Bürgermeisters Ing. Reinhard Antolitsch, der gemeinsam mit seiner Gattin der Einladung folgte und einige gemütliche Stunden mit den Anwesenden verbrachte. Ein herzliches Dankeschön gilt der Freiwilligen Feuerwehr Pöckau/Lind unter Kommandant Ing. Hermann Preschan und seinem Team für die hervorragende Bewirtung. Ebenso danken wir den zahlreichen KuchenspendernInnen für die köstlichen Mehlspeisen. Alles in allem blickt Pöckau auf ein rundum gelungenes und stimmungsvolles Fest zurück, das einmal mehr gezeigt hat, wie wertvoll Gemeinschaft ist und wie schön das Feiern besonderer Lebensabschnitte sein kann. Abschließend wünschen wir allen Geburtstagskindern mit rundem Jubiläum von Herzen alles Gute, beste Gesundheit, viele glückliche Jahre und Gottes reichen Segen.





murrer

SANITÄR - HEIZUNG - SERVICE GmbH

Ihr Spezialist für:

- Beratung, Planung, Service, Bäder, Wellnessoasen
- Heizungsanlagen mit Fernwärme, Öl, Gas oder Alternativen (Wärmepumpen, Pellets, Holzvergaser, Solarenergie)
- Reparaturen, Photovoltaik, Schwimmbadbau

www.murrer.at

Warmbader Str. 54, 9585 Müllnern, Tel.: 04257/29130, E-Mail: stefan@murrer.at

Antrittsbesuch bei Gemeindereferentin LRⁱⁿ Marika Lager-Pöllinger

Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch und Vizebürgermeister Karl Zußner statteten Ende Juli der neuen Kärntner Gemeindereferentin, Landesrätin Marika Lager-Pöllinger, einen Antrittsbesuch ab. Die ehemalige Bürgermeisterin von Lendorf, die seit März 2026 unter anderem für die Bereiche Gemeinden, Umwelt, Klimaschutz und Wasserwirtschaft verantwortlich zeichnet, informierte sich dabei über die aktuellen Herausforderungen und Zukunftspläne der Marktgemeinde Arnoldstein. Im Mittelpunkt des Gespräches standen mehrere bedeutende Vorhaben, darunter die Errichtung eines „Leuchtturms“ für den Krisenfall im ehemaligen Stellwerksgebäude am Bahnhof Arnoldstein, die Entwicklung des Contra-Areals auf Grundlage des Masterplanes, die Neugestaltung des Gemeindeplatzes sowie der weitere Glasfaserausbau im gesamten Gemeindegebiet. Landesrätin Lager-Pöllinger zeigte sich von den vorgestellten Projekten und der positiven Entwicklung der Marktgemeinde Arnoldstein sehr beeindruckt und sagte zu, die Gemeinde in naher Zukunft persönlich zu besuchen, um sich vor Ort ein Bild von den geplanten Vorhaben zu machen.



Landesrätin Lager-Pöllinger freute sich über den Besuch aus Arnoldstein

Neues E-Fahrzeug für den Wirtschaftshof

Der Fuhrpark des Wirtschaftshofes der Marktgemeinde Arnoldstein wurde kürzlich um einen neuen E-Truck erweitert. Das Elektrofahrzeug wird künftig vor allem für die Pflege der gemeindeeigenen Grünanlagen sowie für kleinere Transportfahrten im Gemeindegebiet eingesetzt.

Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch betont, dass beim Ankauf – der durch Fördermittel unterstützt wird – insbesondere der Umweltgedanke im Mittelpunkt stand: „Mit diesem E-Fahrzeug leisten wir einen kleinen, aber nicht zu unterschätzenden Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz in unserer Gemeinde.“ Gleichzeitig wird der Wirtschaftshof mit einem modernen und effizienten Fahrzeug für den täglichen Einsatz ausgestattet.



Bgm. Antolitsch mit Wi-Hof-Leiter Ing. Pipp und den Kollegen Aichholzer M. und Kazianka T.



Blumen
Nutschnig

Marktstraße 6 · 9601 Arnoldstein
+43 4255 28 98 · office@blumen-nutschnig.at

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag 09:00 bis 17:00
Dienstag geschlossen
Mittwoch – Freitag 09:00 bis 17:00
Samstag 08:00 bis 12:00

«Als Meisterbetriebe für Blumen jeglicher Art wissen wir, dass eine individuelle Beratung die wichtigste Grundlage für eine gute Floristik ist.»

HOME OF
CONSTRUCTION

PORR Bau GmbH | Tiefbau
Robertstraße 1, 9020 Klagenfurt
T +43 50 626-3201
porr.at

powered by **PORR**

Mittelschule Arnoldstein

Ein besonderer Vorlesewettbewerb
an unserer Schule

Der Vorlesewettbewerb Mitte Juni war ein echtes Highlight: Mitreißende Geschichten, starke Leserinnen und Leser und viel Applaus machten diesen Schultag zu einem besonderen Erlebnis. Die präsentierten Texte waren vielfältig und beeindruckend – und das Finale blieb bis zuletzt spannend. Unsere Gewinner*innen freuten sich über tolle Sachpreise. Wir sind stolz auf alle Teilnehmenden – ihr habt gezeigt, wie lebendig Lesen sein kann.



Zukunftspreis für gelebte Nachhaltigkeit

Die MS Arnoldstein wurde im Juni mit dem Rotary Klima- & Umweltaward 2026 ausgezeichnet. Das Projekt „Nachhaltigkeit erleben – bewusst handeln“ überzeugte mit 18 Maßnahmen, in denen rund 170 Schüler*innen zeigten, wie bewusstes Handeln, Verzicht und Upcycling den Alltag verändern können: Flurreinigung, Wasserschwepunkt, Handyverzicht, Rad statt Bus/Auto sowie kreative Upcycling-Ideen wie Palettenmöbel, genähte Taschen und Schüsseln aus Altmaterial. Die Projekte der weiteren Gewinner machten deutlich, wie viel Innovationskraft in Kärntens Schulen steckt.



Spannende Projektstage in allen Klassen

Die Projektstage führten unsere Klassen heuer in alle Himmelsrichtungen: Die 4a und 4b erlebten eindrucksvolle Tage in Wien und besuchten bei der Anreise das KZ Mauthausen, die 3. Klassen sammelten unvergessliche Momente in Lignano, die 2. Klassen genossen sportliche und gemeinschaftsstärkende Aktivitäten am Stubenbergsee, und die 1. Klassen erkundeten neugierig Bleiburg. Viele spannende Erlebnisse, neue Erfahrungen und ein starkes Gemeinschaftsgefühl prägten diese besonderen Tage.



MALERMEISTER
DANIEL ARNOLD
BUCHENWEG 7
9601 ARNOLDSTEIN

MALEREI
ARNOLD

Mobil: 0650/90 50 981
E-Mail: office@malerei-arnold.at
www.malerei-arnold.at

Arnoldsteiner Kirchtag 2026 – Tradition, Brauchtum und gelebte Gemeinschaft

Der Arnoldsteiner Kirchtag erwies sich auch heuer wieder als Publikumsmagnet und unterstrich einmal mehr den hohen Stellenwert des gelebten Brauchtums in der Marktgemeinde. Trotz zeitweise wechselhafter Witterung ließen sich zahlreiche Besucherinnen und Besucher die gute Stimmung nicht nehmen und feierten an mehreren Tagen gemeinsam ein stimmungsvolles Kirchtagsfest.

Den Auftakt bildete am Freitag der traditionelle Abend mit der EMV Trachtenkapelle Arnoldstein beim Café Central. Am Samstag sorgten „Gailtal Power“ und DJ Mike für beste Unterhaltung und ausgelassene Feststimmung.

Der Kirchtagssonntag begann traditionell mit dem feierlichen Gottesdienst. Nach dem Bieranstich folgten das Kirchtagsladen durch den Ort sowie das traditionelle Kufenstechen der ledigen Konta. Dabei konnte sich Denis Kramer das begehrte Kranzl sichern. Am Montag traten die verheirateten Konta zum Kufenstechen an, wobei Patrick Tarmann als Kranzreiter hervorging.

Eine besondere Premiere gab es in diesem Jahr auch organisatorisch: Erstmals lag die Verantwortung für die Durchführung des Arnoldsteiner Kirchtags beim neu gewählten Vorstand der Burschenschaft Arnoldstein unter Obmann Florian Grum. Gemeinsam mit den insgesamt 43 Mitgliedern der Arnoldsteiner Konta wurde mit großem Engagement ein hervorragend organisiertes und stimmungsvolles Fest auf die Beine gestellt.



Gemeinsam mit Vizebürgermeisterin Scheurer und Bürgermeister Antolitsch präsentierte sich die ledige Konta auf der Klosterruine Arnoldstein

Ein herzlicher Dank gilt der Familie Grum für ihre langjährige Gastfreundschaft sowie allen Helferinnen und Helfern, Mitwirkenden, Sponsoren und Gästen, die mit ihrem Einsatz und ihrer Begeisterung zum Gelingen des Arnoldsteiner Kirchtags beigetragen haben. Ein besonderer Dank geht auch an Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch und die Marktgemeinde Arnoldstein für die tatkräftige Unterstützung und die gute Zusammenarbeit. Der Arnoldsteiner Kirchtag hat einmal mehr gezeigt, wie lebendig Traditionen sind und wie sehr sie das Miteinander in der Gemeinde stärken.

SPRIT SPAREN, ELEKTRISCH FAHREN.

Mit bis zu 130 km elektrische Reichweite.



€ 6.000,-¹ Plug-in-Hybrid-Prämie



CUPRA

CUPRAOFFICIAL.AT

5 JAHRE GARANTIE²

1) Boni sind unverbindl., nicht kart. Richtboni inkl. MwSt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Gültig für Privatpersonen bei Kauf eines CUPRA Plug-in-Hybrids bis 05.11.2026. Kann nicht mit der DSG- bzw. Allrad-Prämie kombiniert werden. 2) Herstellergarantie für 5 Jahre od. 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. Verbrauch: 1,3-2,6 l/100 km. Stromverbrauch: 13,0-24,7 kWh/100 km. CO₂-Emission: 28-58 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2026.

drive Wiegele
BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach
Handwerksstraße 20
Tel. +43 4242 34502-0
www.wiegele.at



KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND

SICHERHEITS-TIPP

Verhalten bei Gewitter

Die zerstörerische Kraft eines Gewitterblitzes kann Bäume spalten, elektrische Geräte zerstören, Häuser in Brand setzen und sogar Menschen töten. Leider gibt keine absolut verlässliche Methode, den Beginn und die Dauer der Gefährdung festzustellen. Wenn zwischen Blitz und Donner jedoch weniger als 10 Sekunden vergehen, ist das Gewitter gefährlich nahe.

Gefährlich sind:

- Einzel stehende Bäume und Baumgruppen; Waldränder mit hohen Bäumen
- Metallzäune
- Berggipfel, Berggrate, Klettersteige
- Aufenthalt im Wasser
- Ungeschützte Fahrzeuge (Fahrräder, Motorräder, Boote)



Schutz bieten:

- Gebäude mit einer Blitzschutzanlage
- Stahlskelettbauten, Blechbaracken
- Fahrzeuge mit Ganzmetallkarosserie (Auto, Wohnwagen, Eisenbahnwaggon)

Richtiges Verhalten bei Gewitter:

- Nicht in Gruppen nahe beieinander stehen, sondern getrennt Schutz suchen
- Regenschirm und Metallgegenstände wie Werkzeug, Sportgeräte, Uhren, Taschenmesser und ähnliches weglegen und sich davon entfernen
- Graben oder Bodenmulden aufsuchen und in der Hocke die Füße dicht nebeneinander stellen und mit beiden Armen umfassen
- Gegenüber möglichen Einschlagobjekten möglichst großen Abstand halten
- In Gebäuden Wasserrohre und andere Leitungen aus Metall nicht berühren
- Netz- und Antennenstecker an Computern, TV-Geräten und HIFI-Anlagen ziehen
- Telefone mit Leitungen nur im Notfall benutzen
- Nicht duschen oder baden



ZIVILSCHUTZ

www.siz.cc/kaernten


**BAUELEMENTE
JOST**
Ihr Fachmann
FENSTER & TÜREN

bauelemente.jost@aon.at 9612 St. Georgen 24
www.bauelemente-jost.at Tel. 04256/3120

 **Ihre Ansprechpartner in
Immobilienangelegenheiten**

**Team
RE/MAX Idea
in Villach**
+43 4242 277 19

RE/MAX www.remax-idea.at
Idea office@remax-idea.at



Neuer Mähroboter für den SV Arnoldstein

Der SV Arnoldstein setzt ab sofort auf moderne Unterstützung bei der Rasenpflege. Mit dem neuen Mähroboter Husqvarna CEORA 546 EPOS werden das Hauptspielfeld, die beiden Trainingsplätze sowie die Grünflächen rund um das Clubhaus automatisch und effizient gepflegt.

Die Marktgemeinde Arnoldstein freut sich gemeinsam mit dem SV Arnoldstein über diese Investition in eine nachhaltige und hochwertige Sportanlagenpflege. Bürgermeister Reinhard Antolitsch wünscht dem Verein viel Freude mit der neuen Mählösung und einen stets bestens gepflegten Rasen im Waldparkstadion.



123-Challenge- Früh übt sich: Sicher radeln schon im Kindergarten

Die Frechdachse nahmen gemeinsam mit dem Kindergarten Triangel an der von ARBÖ, „Krone“, dem Land Kärnten und der AUVA initiierten Sicherheits-Challenge teil. Mit viel Begeisterung meisterten die Kinder den Fahrradparcours und lernten dabei spielerisch die wichtigsten Verkehrsregeln.

Anschließend verbrachten sie noch einen schönen gemeinsamen Vormittag mit den Kindern des Kindergartens Triangel. Ein herzliches Dankeschön für die gastfreundliche Aufnahme!

Mit vielen schönen Erlebnissen im Gepäck verabschieden wir uns nun in die Ferien und freuen uns schon auf das nächste Kindergartenjahr.

Mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Arnoldstein findet erstmals ein Erste-Hilfe-Kurs für Hunde und Katzen mit Mag. med. vet. Moritz Fabienne am 29.08. im Volksheim Gailitz statt. Anmeldung erbeten!



Kindergruppe Frechdachs
Selttschach 87, 9601 Arnoldstein
0676/6106983, moritzs@aon.at
facebook: Verein Frechdachs



Schroturmstraße 16
9601 Arnoldstein
0664/1333113, a.techt@aon.at

Ihr zuverlässiger Partner im Baubereich

DIE ÄPFEL SIND REIF!

Wir verwöhnen Sie mit unseren Spezialitäten:
NEU: Apfel-Griesskuchen, gedeckter Apfelkuchen, Apfel-Caramel-Torte,
Apfelstrudel sowie Apfelbrot

Selitsch
Bäckerei · Cafe
9601 Arnoldstein · Kärntnerstr. 43
Tel. 04255 / 2353 · Fax DW 20
Mobil 0650 / 55 40 488
e-mail: baeckerei-selitsch@gmx.at

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Bauprojekt in besten Händen!

Sie planen ein neues Zuhause, eine Renovierung oder einen Zubau? Wir sind Ihr erfahrener Partner für hochwertige Bauarbeiten in Arnoldstein und Umgebung!

office@mk-baut.at

MK
IBAUt

- Neubau, Umbau & Sanierung
- Grabungsarbeiten
- Qualität & Präzision aus Meisterhand
- zuverlässig, präzise & termingerecht

Katholnig Martin
Seltschach 16, 9601 Arnoldstein

0664 / 351 80 46

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

**100 Jahre EMV
Trachtenkapelle Arnoldstein**

SANTICVM
MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

Naturfreunde Dobratsch

Kletterausflug

Der traditionelle Kletterausflug der Naturfreunde Dobratsch führte auch heuer wieder ins beliebte Klettergebiet Monte Glemine. Trotz großer Hitze meisterten die jungen Kletterer mit Ehrgeiz und viel Freude die verschiedenen Routen. Anschließend sorgte ein Sprung in den Lago di Cavazzo für die wohlverdiente Abkühlung und einen gelungenen Abschluss des Tages.



Erfolgreicher Saisonabschluss der Naturfreunde Dobratsch

Die Naturfreunde Dobratsch blicken auf eine erfolgreiche Klettersaison 2025/2026 zurück. Die große Nachfrage führte sogar zu einer Warteliste für junge Kletterbegeisterte. Beim traditionellen Abschlussklettern am Fitnessparcours der Volksschule Arnoldstein standen Spiel, Spaß und Bewegung im Mittelpunkt. Zum Abschluss gab es für die Kinder eine wohlverdiente Abkühlung im Eissalon Lisa. Nun freuen sich alle auf den Start der neuen Klettersaison im Herbst.



Harald Lientschnig
e.U.

Technik, die draußen
zu Hause ist.

04255 2486

9601 Arnoldstein

**NIT LÅNG ÖBERLEGN,
LÅSS DEN ROBOTER PFLEGN!**

JETZT KOSTENLOSEN GARTENCHECK VEREINBAREN!

++ Deckenleuchten ++ Hängeleuchten ++ Tischleuchten ++ Stehleuchten ++ Solarleuchten ++

Sa. 03.10.2026
08 - 13 Uhr
Gewerbestraße 3, 9184 St. Jakob i.R.

GLOBO
Werksverkauf
Flohmarkt

bis zu -90% auf Leuchten

bei jedem Wetter

GLOBO
Tischleuchten
mabeo
bhp

Naturfreunde Dobratsch: Bewährtes fortführen – Neues gestalten

Konventgarten im Rahmen der Aktion „Saubere Gemeinde“ gepflegt.

Im Rahmen der Aktion „Saubere Gemeinde“ wurde am 25. April 2026 auch der Konventgarten gemeinsam von den Naturfreunden Dobratsch und Arnoldstein auf Vordermann gebracht. Mit vereinten Kräften wurde gepflegt, gereinigt und das Gelände für die kommende Saison vorbereitet.

Gleichzeitig fand eine besondere Übergabe statt: Die Naturfreunde Dobratsch übernehmen künftig die Betreuung des Konventgartens von den Naturfreunden Arnoldstein. Ein herzliches Dankeschön gilt den Naturfreunden Arnoldstein für ihren langjährigen Einsatz und die engagierte Betreuung des Gartens.



Neuer Vorstand bei den Naturfreunden Dobratsch

Bei der Jahreshauptversammlung am 5. Juli 2026 wurde der neue Vorstand der Naturfreunde Dobratsch gewählt. Neuer Vorsitzender ist Paul Stichaller, der gemeinsam mit seinem Team die erfolgreiche Vereinsarbeit fortsetzen und neue Impulse setzen möchte.

Unterstützt wird er von Franziska Schlemitz und Richard Buttazoni als Stellvertreter sowie Stefanie Glatz, Renate Kikel, Franziska Buttazoni und Roman Tischler in weiteren Vorstandsfunktionen.

Ein besonderer Dank gilt dem bisherigen Obmann Florian Fina für seinen langjährigen Einsatz und sein großes Engagement. Das neue Team freut sich auf viele gemeinsame Aktivitäten und Projekte.



Alle Informationen zu unseren Kursangeboten sowie die Anmelademöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage oder direkt über den QR-Code.



Berg frei!

Die Naturfreunde Dobratsch freuen sich auf eine aktive Herbst- und Wintersaison 2026.

Aktuelle Informationen

Homepage: www.climbing-arnoldstein.at

E-Mail: info@climbing-arnoldstein.at

Facebook: Climbing Arnoldstein

Instagram: Climbing Arnoldstein



Naturfreunde Österreich Og. Dobratsch
ZVR-Zahl 974364690
Vorsitzender Stichaller Paul
Marktstraße 2/3
9601 Arnoldstein





PALLE
Gemüsehof
+43 699 118 199 87
Hart 30
9587 Riegersdorf

MEIN GEMÜSE
AUS DER REGION:

- Kartoffeln
- Karotten
- Knoblauch
- Kürbis
- Rüben Rot/Weiß
- Zwiebel Rot/Weiß uvm.

Solange der Vorrat reicht.

50 Jahre FC Waldsiedlung - ein gelungenes Jubiläumsfest

Am Samstag, dem 25. Juli 2026, feierte der FC Waldsiedlung bei bestem Wetter sein 50-jähriges Vereinsjubiläum. Zahlreiche Gäste, Gründungsmitglieder und Ehrengäste folgten der Einladung und sorgten für einen würdigen Rahmen dieses besonderen Jubiläums.

Beim großen Familientag war für Jung und Alt einiges geboten. Ein Höhepunkt war das Bocciaturnier mit insgesamt 33 Mannschaften. Hüpfburg und weitere Attraktionen sorgten auch bei den jüngsten Besucherinnen und Besuchern für beste Unterhaltung. Unter den Ehrengästen befanden sich Bürgermeister Ing. Reinhard Antolitsch und Sportreferent Vizebürgermeister Karl Zußner, die dem Verein anlässlich seines 50-jährigen Bestehens eine finanzielle Spende überreichten sowie Anton Aichholzer, langjähriger Präsident und Mitbegründer des Karawankencups.

Obmann Guido Galli und der gesamte FC Waldsiedlung bedanken sich herzlich bei der Marktgemeinde Arnoldstein, allen Sponsoren, Mitgliedern, Helferinnen und Helfern sowie den zahlreichen Gästen, die zum Gelingen der Jubiläumsfeier beigetragen haben. Ein besonderer Dank gilt den Kinderfreunden Arnoldstein für die engagierte Betreuung der Kinder.

Nach einem rundum gelungenen Jubiläumsfest blickt der FC Waldsiedlung bereits voller Vorfreude auf die kommende Saison und hofft, wieder zahlreiche Besucherinnen und Besucher bei seinen Heimspielen begrüßen zu dürfen. Der Karawankencup startet am 29. August 2026 in die neue Saison.



Dritter Meistertitel des FC Riegersdorf in Folge – eine außergewöhnliche Erfolgsserie

Eine außergewöhnliche Saison findet ihren verdienten Höhepunkt: Mit großem Einsatz, Teamgeist und Leidenschaft sicherte sich unsere Mannschaft den dritten Meistertitel in Folge. Ein besonderer Glückwunsch gilt unserem Trainer Nicola Woschitz, der nach seinem Premierentitel im Vorjahr erfolgreich den Meistertitel verteidigte, sowie der sportlichen Leitung rund um Manuel Tschernitz, die maßgeblich zu diesem Erfolg beigetragen hat. Obmann Peter Moser und Präsident Anton Aichholzer bedanken sich herzlich bei allen Spielern, Fans, Sponsoren sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern. Dieser Erfolg ist das Ergebnis des außergewöhnlichen Zusammenhalts im gesamten Verein und erfüllt uns alle mit großem Stolz.



50 Jahre Karawankencup – Jubiläumsfeier und Saison 2025/26

Im eindrucksvollen Ambiente der Klosterruine Arnoldstein wurde am 9. Juli das 50-jährige Bestehen des Karawankencups gefeiert. Alle aktuell teilnehmenden Vereine waren vertreten und blickten gemeinsam mit Spielern, Funktionären, Wegbegleitern und Ehrengästen auf die Geschichte und Bedeutung des traditionsreichen Bewerbs für den regionalen Fußballsport zurück. Auch sportlich gab es Grund zur Freude: Der FC Riegersdorf sicherte sich in der Saison 2025/26 mit 49 Punkten bereits zum dritten Mal in Folge den Meistertitel. Der FC Schütt folgte mit 47 Punkten auf Rang zwei, Platz drei ging an den SV St. Job. Bei Essen, Getränken und musikalischer Unterhaltung fand die Jubiläumsfeier in geselliger Atmosphäre ihren Ausklang.



25 Jahre Valeina Dance Arnoldstein – Ein Jubiläum voller Bewegung, Gemeinschaft und internationaler Erfolge

Vor 25 Jahren begann in Arnoldstein eine besondere Erfolgsgeschichte. 2001 war es Gemeinderätin und Kinderfreunde-Obfrau Josefine Ebner, die Sandra und Sascha Jost einlud, auch in Arnoldstein Tanzunterricht anzubieten.

Was als Idee begann, entwickelte sich zu einer der erfolgreichsten Tanzschulen Kärntens. Die Valeina Dance Academy feiert heuer ihr 25-jähriges Jubiläum und blickt auf unzählige bewegende Momente, tausende tanzbegeisterte Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie beeindruckende nationale und internationale Erfolge zurück.

Sascha Jost: „Die Gemeinde Arnoldstein hatte stets ein offenes Ohr für die Anliegen der Jugend. Sportliches Engagement wurde immer unterstützt und wertgeschätzt. Unser Dank gilt besonders Josefine Ebner sowie den Bürgermeistern Erich Kessler und Reinhard Antolitsch, die uns stets vermittelten: Sport hat in unserer Gemeinde einen besonderen Stellenwert. Danke auch allen Sponsoren, die uns über viele Jahre begleitet haben.“

Sandra und Sascha Jost erinnern sich an zahlreiche Höhepunkte: die erste Meisterschaftsteilnahme 2003 mit Christopher Woschitz, Patrick Klinkan, Sabrina Buchacher und Diego Riebler, 2005 den ersten Step-Vize-Europameister, 2006 den ersten Hip-Hop-Europameistertitel, den ersten Burschen-Weltmeistertitel 2008 sowie den ersten WM-Galaaufttritt 2009. Christopher Woschitz wurde später erfolgreicher Bühnenkünstler und Finalist bei „Das Supertalent“, Patrick Klinkan begeisterte unter anderem als Tarzan und Jack Sparrow aus Fluch der Karibik. Sabrina Buchacher und Julia Kugi siegten für Arnoldstein auch in Amerika und Bianca Zanardini tanzt nach vielen Jahren wieder in Arnoldstein. „Heute stehen oft schon die Kinder unserer ehemaligen Tänzerinnen im Saal“, erzählt Sascha Jost sichtlich bewegt. Die Erfolgsgeschichte setzt sich fort: Beim World Dance Contest in Bled erreichten die Arnoldsteiner Tänzerinnen und Tänzer zahlreiche Spitzenplätze. Fünf Choreografien gewannen Gold, vier davon mit Arnoldsteiner Beteiligung. Neue Weltmeisterinnen aus Arnoldstein sind Emely Dorn, Alisa Tymoschenko, Lea Preprost, Marie Wedam und Madlene Kampfer in Step und Hip-Hop.



Emely Dorn übernimmt stellvertretend für die Neo-Weltmeister die Präsente samt Glückwünschen von Bgm. Antolitsch entgegen.

Auch beim World Dance Masters in Poreč sorgten Arnoldsteiner Tänzerinnen für Aufsehen. Mit dem Vize-Weltmeistertitel im A-Liga-Finale der Kategorie Commercial Dance erfüllte sich ein lang gehegter Traum. Die Arnoldsteiner Vizeweltmeisterinnen sind Alisa Kazianka, Melinda Steele, Marie Haslinglehner und Leonie Rubeis.

Das Jubiläumsjahr ist zugleich der Blick nach vorne. Aktuell lädt die Valeina Dance Academy zum beliebten Sommercamp ein. Im Herbst startet das neue Tanzschuljahr mit einem vielseitigen Angebot – von Ballett, Jazz und Contemporary über Hip-Hop und Breakdance bis hin zu Akrobatik, Steptanz und Paartanz.

Anmeldung & Information: Mag. Sascha Jost · 0699 111 70 585 (www.valeinadance.eu/schulstart/)

Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen. Wer Freude an Bewegung hat und seine Talente entfalten möchte, findet bei Valeina Dance beste Voraussetzungen – vom ersten Tanzschritt bis zur internationalen Bühne.

25 Jahre Valeina Dance Arnoldstein – ein Vierteljahrhundert Leidenschaft, Qualität und Begeisterung für den Tanz.





Kärntner Linien
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE

Mit
Gewinn-
spiel!

Bus und Bahn in ganz
Kärnten **kostenlos** testen!

UMSTEIGER TAGE

16.–22. September

Die Beförderung erfolgt nach Maßgabe der freien Plätze.
Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre.

Alle Infos: www.kaerntner-linien.at